

Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synami Apaima byli: Jiszi; a synem Jisziego Szeszan, a synem Szeszana Achlaj.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synami Apaima był Jiszi, synem Jisziego Szeszan, a synem Szeszana Achlaj.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Appaima: Jiszi. Synowie Jisziego: Szeszan, a córka Szeszana: Achlaj.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A synowie Affaimowi Jesy; a synowie Jesy Sesan, a córka Sesana Achialaj.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A syn Apfaimów, Jesy; który Jesy zrodził Sesan, a Sesan zrodził Oholai.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synem Appaima: Jiszi. Synem Jisziego: Szeszan. Synem Szeszana: Achlaj.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synem Appaima był Jiszi, synem Jiszi Szeszan, synem Szeszana Achlaj.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synem Appaima był Jiszi, synem Jisziego był Szeszan, a synem Szeszana Achlaj.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synem Appaima był Jeszi, a Jeszego - Szeszan. Synem Szeszana był Achlaj.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synem Appaima był Jiszi. Synem Jisziego był Szeszan, a synem Szeszana: Achlaj.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Аффема: Ісемііл. І сини Ісеміїла: Сосан. І сини Сосана: Ахлей.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synem Appaima był Jiszi; a synem Jiszego – Szeszan, a Szeszana – Achlaj.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Appaima: Jiszi. A synami Jisziego: Szeszan; a potomkami Szeszana: Achlaj.